

# DESTILAZIO LAGUNTZEN OHIKO GALDERAK

## PREGUNTAS FRECUENTES AYUDA DESTILACIÓN

### - 553 Dokumentua / Documento 553

553 eredia aurkeztu beharrik ez duten upeltegiek Foru Ogasunaren agiri bat aurkeztu beharko dute, agiri hori aurkezteko betebeharrik ez dutela adieraziz.

Las bodegas exentas de presentar el modelo 553 tendrán que entregar un documento de la hacienda Foral en el que indique que no tienen obligación de presentar ese documento.

### - 390 Dokumentua / Documento 390

390 eredia aurkeztu beharrik ez duten upeltegiek bere ordezkariak 391 dokumentua aurkeztu beharko dute.

Las bodegas exentas de presentar el modelo 390 tendrán que entregar un su lugar el documento 391.

### - Ekoizpen- bolumena / Volumen de la producción

Laguntza emateko kontuan hartuko den bolumena 2022ko ekoizpena izango da; destilatu beharreko ardoak aurreko kanpainetakoak izan daitezke.

Upeltegi batek ez badu ardorik egin 2022an, 2021ean egindako uzta hartuko da erreferentziatzat.

El volumen que se tendrá en cuenta para la concesión de la ayuda será el de la producción de 2022, los vinos a destilar pueden ser de campañas anteriores.

En caso de que una bodega no hubiera tenido elaboración de vino en 2022, se tomaría como referencia la cosecha elaborada en 2021.

### - Ekoizpenaren produkzioa / Cálculo de la producción

Kalkulua egiteko, ardo beltz, gorri eta zuriaren kantitatea hartuko da kontuan, baina destilatu beharreko ardoak ardo beltza eta gorria bakarrik izango dira.

Para realizar el cálculo se tendrá en cuenta la cantidad de vino tinto, rosado y blanco, pero el vino a destilar será únicamente el tinto y el rosado.

- Laguntza ematea / Concesión de la ayuda

Laguntza jasotze-ordenaren eta espediente osoaren arabera emango da, eta espedienteren bat falta bazaio, ez da osatutzat joko harik eta zuzendu arte

La concesión de la ayuda será según orden de llegada y expediente completo, si a algún expediente le faltase algún documento no se considerará completo hasta la subsanación.

- Ardo destilaezinak / Vinos no destilables

Litro ardoek biltegiatzeagatik laguntzak jaso badituzte COVID-19aren pandemiak eragindako krisiari aurre egiteko edo biltegiatze pribaturako laguntza jaso badute, ezingo dute laguntza hau jaso

Si los litros de vino se han beneficiado de las ayudas por almacenamiento para hacer frente a crisis causada por la pandemia de COVID-19 o ayuda al almacenamiento privado, no podrán optar a esta ayuda.

- Zinpeko adierazpena / Declaración jurada

Zinpeko aitopen bat egingo da, eta bertan adieraziko da ardoaren salmentarekin zerikusirik ez duten beste jarduera batzuk egin direla (turismoa, ostalaritza, etab.)

Se realizará una declaración jurada en la que ese indique la realización de otras actividades no relacionadas con la venta de vino (turismo, hostelería, etc.)